

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

DS9000



---

EN User manual

---

DA Brugervejledning

---

DE Benutzerhandbuch

---

ES Manual del usuario

---

FR Mode d'emploi

---

IT Manuale utente

---

NL Gebruiksaanwijzing

---

SV Användarhandbok

---

**PHILIPS**

# Table des matières

---

<b>1</b>	<b>Important</b>	84
	Sécurité	84
	Avertissement	89

---

<b>2</b>	<b>Votre station d'accueil pour baladeur</b>	91
	Introduction	91
	Contenu de l'emballage	91
	Présentation de l'unité principale	92
	Présentation de la télécommande	93

---

<b>3</b>	<b>Guide de démarrage</b>	95
	Préparation de la télécommande	95
	Alimentation	96
	Mise sous tension	97

---

<b>4</b>	<b>Lecture</b>	98
	Lecture à partir de l'iPod/iPhone	98
	Lecture à partir d'un appareil externe	100
	Réglage du volume sonore	100
	Désactivation du son	100

---

<b>5</b>	<b>Informations sur le produit</b>	101
	Caractéristiques techniques	101

---

<b>6</b>	<b>Dépannage</b>	102
----------	------------------	-----

# 1 Important

---

## Sécurité

Apprenez la signification de ces symboles de sécurité



Ce symbole éclair signifie que les composants non-isolés de votre appareil peuvent provoquer une décharge électrique. Pour la sécurité de votre entourage, ne retirez pas le couvercle du produit.

Le point d'exclamation signale des points importants et vous invite à consulter la documentation fournie afin d'éviter tout problème de fonctionnement et de maintenance.

**AVERTISSEMENT** : afin de limiter les risques d'incendie ou de décharge électrique, cet appareil doit être conservé à l'abri de la pluie ou de l'humidité. Aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase par exemple, ne doit être placé sur l'appareil.

**ATTENTION** : pour éviter tout risque de décharge électrique, veillez à aligner la broche large de la fiche sur l'encoche large correspondante, en l'insérant au maximum.

---

## Consignes de sécurité importantes

- ① Lisez attentivement ces consignes.
- ② Conservez soigneusement ces consignes.
- ③ Tenez compte de tous les avertissements.
- ④ Respectez toutes les consignes.
- ⑤ N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une source d'eau.
- ⑥ Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec uniquement.
- ⑦ N'obstruez pas les orifices de ventilation. Installez l'appareil conformément aux consignes du fabricant.
- ⑧ N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, registres de chaleur, poêles ou autres appareils (amplificateurs par exemple) produisant de la chaleur.
- ⑨ Évitez de marcher sur le cordon d'alimentation ou de le pincer, notamment au niveau des fiches, des prises de courant et de son point de sortie sur l'appareil.
- ⑩ Utilisez uniquement les pièces de fixation/accessoires spécifié(s) par le fabricant.
- ⑪ Utilisez uniquement l'appareil avec le chariot, le socle, le trépied, le support ou la table spécifié(e) par le fabricant ou vendu(e) avec l'appareil. Lorsque vous utilisez un chariot, prenez garde à ne pas le faire basculer avec l'appareil lorsque vous le déplacez. Vous risqueriez de vous blesser.



- ⑫ Débranchez cet appareil en cas d'orage ou pendant les longues périodes d'inutilisation.
- ⑬ Confiez toutes les tâches de maintenance à un personnel qualifié. Des travaux de maintenance sont nécessaires en cas d'endommagement de l'appareil : par exemple, endommagement du cordon d'alimentation ou de la fiche, déversement de liquide ou chute d'objets à l'intérieur de l'appareil, exposition de l'appareil à la pluie ou à l'humidité, dysfonctionnement ou chute de l'appareil.
- ⑭ Utilisation des piles **ATTENTION** – Pour éviter les fuites de piles pouvant endommager l'appareil ou entraîner des blessures corporelles ou des dégâts matériels, respectez les consignes suivantes :
- Installez correctement toutes les piles, en prenant garde aux sens + et - indiqués sur l'appareil.
  - Ne mélangez pas les piles (neuves et anciennes, au carbone et alcalines, etc.).
  - Retirez les piles du compartiment si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période.
- ⑮ Votre appareil ne doit pas être exposé aux fuites goutte à goutte ou aux éclaboussures.
- ⑯ Ne placez pas d'objets susceptibles d'endommager votre appareil à proximité de celui-ci (par exemple, objets remplis de liquide ou bougies allumées).

---

## Remarques de sécurité importantes à l'attention des utilisateurs au Royaume-Uni.

### Prise secteur

Cet appareil est équipé d'une fiche certifiée 13 Amp. Pour remplacer un fusible sur ce type de fiche, procédez comme suit :

- ① **Retirez le couvercle du fusible et le fusible.**
- ② **Placez le nouveau fusible certifié de type BS1362 5 Amp, A.S.T.A ou BSI.**
- ③ **Repositionnez le couvercle du fusible.**

Si la fiche incorporée n'est pas adaptée à vos prises électriques, coupez-la et remplacez-la par une fiche appropriée.

Si la prise secteur comprend un fusible, celui-ci doit être marqué 5 Amp. Si une prise sans fusible est utilisée, l'intensité du fusible du tableau de distribution ne doit pas dépasser 5 Amp.

Remarque : la fiche endommagée doit être mise au rebut, afin d'éviter qu'un choc électrique dangereux ne se produise si cette dernière était insérée dans une prise de 13 Amp.

### Branchement d'une fiche

Les fils du cordon d'alimentation (secteur) sont de couleurs différentes : bleu = neutre (N) et marron = phase (L).

Ces couleurs ne correspondant pas nécessairement au codage couleur identifiant les terminaux de votre fiche, procédez comme suit :

- Connectez le fil bleu au terminal signalé par la lettre N ou de couleur noire.
- Connectez le fil marron au terminal signalé par la lettre L ou de couleur rouge.

- Ne connectez aucun de ces fils à la borne de terre de la prise, signalée par la lettre E (ou  $\perp$ ) ou de couleur verte (ou verte et jaune).

Avant de replacer le couvercle du fusible, vérifiez que la bride de cordon est pincée sur la gaine du cordon et pas simplement sur les deux fils.

## Droits d'auteur au Royaume-Uni

L'enregistrement et la reproduction de tout élément peuvent être soumis à un accord préalable. Reportez-vous au Copyright Act 1956 (Loi de 1956 sur les droits d'auteurs) et aux Performer's Protection Acts 1958 to 1972 (Loi sur la protection des auteurs de 1958 à 1972) pour plus d'informations.



### Avertissement

- Si la prise d'alimentation ou un coupleur d'appareil est utilisé(e) comme dispositif de découplage, celui-ci doit rester facilement accessible.



### Avertissement

- Ne retirez jamais le boîtier de cet appareil.
- Ne graissez jamais aucun composant de cet appareil.
- Ne posez jamais cet appareil sur un autre équipement électrique.
- Conservez cet appareil à l'abri des rayons du soleil, des flammes nues et de toute source de chaleur.
- Veillez à maintenir un accès facile au cordon d'alimentation, à la fiche ou à l'adaptateur pour débrancher l'appareil.

---

## Avertissement

Toute modification apportée à cet appareil qui ne serait pas approuvée expressément par Philips Consumer Lifestyle peut invalider l'habilitation de l'utilisateur à utiliser l'appareil.



Ce produit est conforme aux spécifications d'interférence radio de la Communauté Européenne.

---

## Recyclage



Votre produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés.

La présence du symbole de poubelle barrée indique que le produit est conforme à la directive européenne 2002/96/CE :



Ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères ordinaires. Renseignez-vous sur les dispositions en vigueur dans votre région concernant la collecte séparée des appareils électriques et électroniques. La mise au rebut correcte de l'ancien produit permet de préserver l'environnement et la santé.

Votre produit contient des piles relevant de la Directive européenne 2006/66/EC, qui ne peuvent être jetées avec les ordures ménagères.



Renseignez-vous sur les dispositions en vigueur dans votre région concernant la collecte séparée des piles. La mise au rebut correcte des piles permet de préserver l'environnement et la santé.

### Informations sur l'environnement

Tout emballage superflu a été supprimé. Nous avons fait notre possible pour permettre une séparation facile de l'emballage en trois matériaux : carton (boîte), polystyrène moussé (qui amortit les chocs) et polyéthylène (sacs, feuille protectrice en mousse).

Votre appareil se compose de matériaux recyclables et réutilisables à condition d'être démontés par une entreprise spécialisée. Respectez les réglementations locales pour vous débarrasser des emballages, des piles usagées et de votre ancien équipement.



« Made for iPod » (Compatible avec l'iPod), « Works with iPhone » (Fonctionne avec l'iPhone) et « Made for iPad » (Compatible avec l'iPad) signifient qu'un appareil électronique est conçu spécialement pour être connecté à un iPod, iPhone et iPad et que le développeur certifie que le produit satisfait aux normes de performances Apple.

Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité aux normes de sécurité et aux normes réglementaires.

iPod est une marque d'Apple, Inc. déposée aux États-Unis et dans d'autres pays.



#### Remarque

- La plaque signalétique est située sous l'appareil.

## 2 Votre station d'accueil pour baladeur

Félicitations pour votre achat et bienvenue chez Philips ! Pour bénéficier de tous les avantages de l'assistance Philips, enregistrez votre produit à l'adresse [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

---

### Introduction

Cet appareil permet de diffuser la musique à partir d'un iPod/iPhone/iPad et d'autres appareils audio.

---

### Contenu de l'emballage

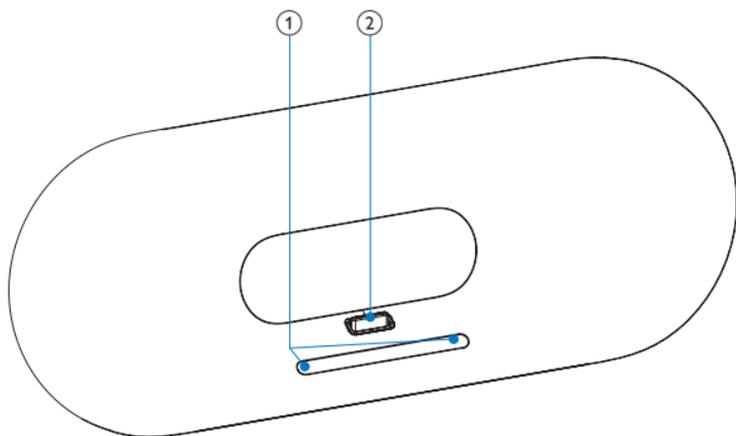
Vérifiez et identifiez les différentes pièces contenues dans l'emballage :

- Unité principale
- Télécommande
- 1 cordon d'alimentation secteur VDE
- 1 cordon d'alimentation secteur BS
- 1 câble MP3 Link
- Mode d'emploi

---

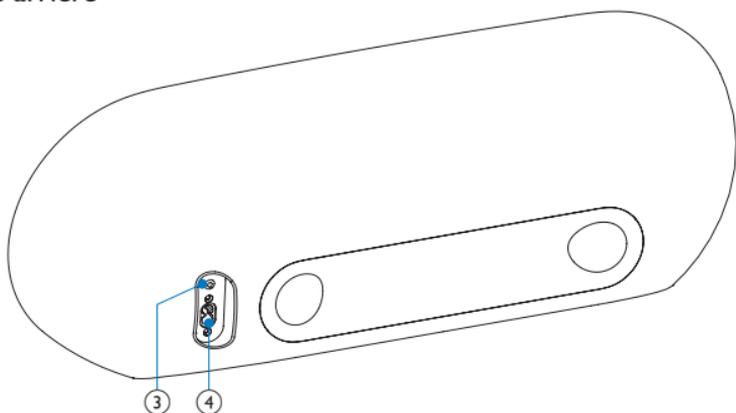
# Présentation de l'unité principale

Vue avant



- ① - VOL +
  - Permet de régler le volume.
- ② Station pour iPod/iPhone/iPad

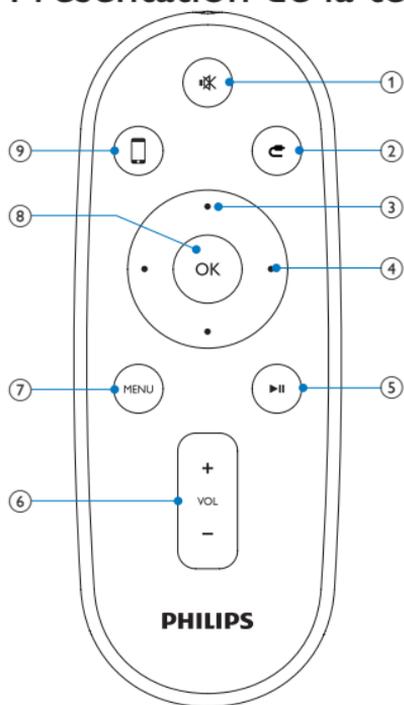
Vue arrière



- ③ **AUX IN**
- Permet de connecter un périphérique audio externe.
- ④ **Prise d'alimentation**

---

## Présentation de la télécommande



- 1  **Mute**
- Permet de couper et de rétablir le son.
- 2  **MP3 Link**
- Permet de sélectionner le mode MP3 Link.
- 3 **Touches haut/bas**
- Permet de parcourir le menu iPod/iPhone/iPad.

- 4 Touches avance/retour rapide**
- Permet d'effectuer une recherche rapide vers l'avant ou vers l'arrière dans une piste ou dans l'iPod/iPhone.
  - Permet de passer à la piste précédente/suivante.
- 5 ►||**
- Permet de démarrer ou de suspendre la lecture.
- 6 VOL +/-**
- Permet de régler le volume.
- 7 MENU**
- Permet d'accéder au menu iPod.
- 8 OK**
- Permet de confirmer une sélection.
- 9 □**
- Permet de sélectionner le mode station d'accueil iPod/iPhone/iPad.

# 3 Guide de démarrage



## Attention

- L'utilisation de commandes ou de réglages, ou de toute autre procédure que celles données dans ce document risque d'exposer l'utilisateur à une utilisation ou à des radiations dangereuses.

Les instructions fournies dans ce chapitre doivent être suivies dans l'ordre énoncé.

Si vous contactez Philips, vous devrez fournir les numéros de modèle et de série de cet appareil. Les numéros de série et de modèle sont indiqués sous l'appareil. Notez ces numéros ici :

N° de modèle \_\_\_\_\_

N° de série \_\_\_\_\_

---

## Préparation de la télécommande



## Attention

- Risque d'explosion ! Tenez les piles à l'abri de toute source de chaleur, des rayons du soleil ou du feu. Ne les jetez jamais au feu.

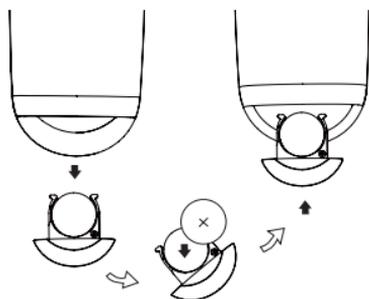
**Avant la première utilisation :**

- 1 Retirez la languette de protection de la pile de la télécommande pour lui permettre de fonctionner.

**Pour remplacer la pile de la télécommande :**

- 1 Ouvrez le compartiment à piles.
- 2 Insérez une pile CR2032 en respectant la polarité (+/-) indiquée.

### 3 Refermez le compartiment à piles.



#### Remarque

- Avant d'appuyer sur une touche de fonction de la télécommande, commencez par sélectionner la source appropriée à l'aide de la télécommande (au lieu de passer par l'unité principale).
- Retirez la pile si vous pensez ne pas utiliser la télécommande pendant un certain temps.

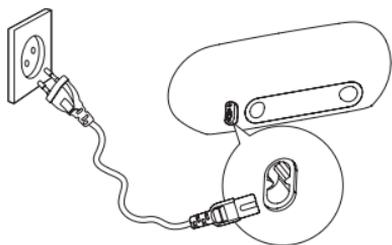
## Alimentation



#### Attention

- Risque d'endommagement du produit ! Vérifiez que la tension d'alimentation correspond à la tension indiquée au dos ou sous l'appareil.
- Risque d'électrocution ! Lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation, tirez sur la fiche électrique. jamais sur le cordon.
- Avant de brancher le cordon d'alimentation, vérifiez que vous avez effectué toutes les autres connexions.

- 1 Branchez le cordon d'alimentation secteur sur la prise secteur.



---

## Mise sous tension

- 1 L'appareil se met automatiquement en marche à la mise sous tension.
  - ↳ Le voyant LED situé sous le bouton de volume de l'unité principale s'éclaire automatiquement lorsque l'utilisateur s'approche de l'appareil.

---

## Passage en mode veille d'économie d'énergie

L'appareil passe en mode veille d'économie d'énergie automatiquement lorsque :

- l'iPod/iPhone est déconnecté de l'unité principale plus de 15 minutes en mode station d'accueil.
- la lecture de musique de l'appareil connecté est arrêtée depuis plus de 15 minutes en mode MP3 Link.

# 4 Lecture

---

## Lecture à partir de l'iPod/iPhone/iPad

Grâce à cet appareil, vous pouvez diffuser des contenus audio à partir d'un iPod/iPhone/iPad.

---

### iPod/iPhone/iPad compatibles

Modèles d'iPod, d'iPhone et d'iPad Apple avec connecteur de station d'accueil 30 broches :

Compatible avec :

- iPod nano (2ème génération)
- iPod nano (3ème génération)
- iPod nano (4ème génération)
- iPod classic
- iPod touch (1ère génération)
- iPod touch (2ème génération)

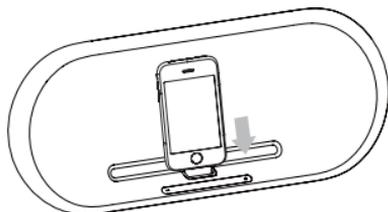
Fonctionne avec :

- iPhone
- iPhone 3G
- iPhone 3GS
- iPad

---

## Charge de l'iPod/iPhone/iPad

- 1 Placez l'iPod/iPhone/iPad sur la station d'accueil.



### Pour retirer l'iPod/iPhone/iPad

- 1 Retirez l'iPod/iPhone/iPad de la station d'accueil.

---

## Écoute de l'iPod/iPhone/iPad

- 1 Vérifiez que l'iPod/iPhone/iPad est correctement chargé.
- 2 Appuyez sur  pour sélectionner le mode station d'accueil.
- 3 Appuyez sur .
  - ↳ La lecture de l'iPod/iPhone/iPad connecté démarre.
  - Pour suspendre/reprendre la lecture, appuyez sur .
  - Pour accéder à une piste, appuyez sur la touche d'avance ou de retour rapide.
  - Pour effectuer une recherche pendant la lecture, maintenez la touche d'avance ou de retour rapide enfoncée, puis relâchez-la pour reprendre la lecture normale.
  - Pour parcourir le menu, appuyez sur **MENU**, puis sur les touches haut/bas pour sélectionner une option ; confirmez en appuyant sur **OK**.

---

## Charge de l'iPod/iPhone/iPad

L'iPod/iPhone/iPad placé sur la station d'accueil commence à se charger lorsque l'appareil est sous tension.

---

## Lecture à partir d'un appareil externe

Vous pouvez également écouter de la musique à partir d'un appareil externe via cette station d'accueil.

- 1 Appuyez sur  pour sélectionner le mode MP3 Link.
- 2 Connectez le câble MP3 Link fourni à :
  - la prise **AUX IN** (3,5 mm) située à l'arrière de l'appareil.
  - la prise casque d'un appareil externe.
- 3 Commencez la lecture à partir de l'appareil externe (consultez son manuel d'utilisation).

---

## Réglage du volume sonore

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur **VOL +/-** pour augmenter/diminuer le volume.

---

## Désactivation du son

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur **MUTE** pour désactiver/rétablir le son.

# 5 Informations sur le produit



## Remarque

- Les informations sur le produit sont sujettes à modifications sans notification préalable.

---

## Caractéristiques techniques

---

### Amplificateur

Puissance de sortie nominale	2 x 50 W RMS
Rapport signal/bruit	85 dB
MP3 Link	0,6 V RMS 10 kohm

---

### Informations générales

Alimentation CA	100~240 V, 50/60 Hz
Consommation électrique en mode de fonctionnement	< 35 W
Consommation électrique en mode veille d'économie d'énergie	< 1 W
Dimensions	
- Unité principale (l x H x P)	562 x 219 x 180 mm
Poids	
- Unité principale	6,4 kg

# 6 Dépannage



## Avertissement

- Ne retirez jamais le boîtier de l'appareil.

Pour que votre garantie reste valide, n'essayez jamais de réparer le système vous-même.

En cas de problème lors de l'utilisation de cet appareil, vérifiez les points suivants avant de faire appel au service d'assistance. Si aucune solution à votre problème n'a été trouvée, visitez le site Web Philips ([www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)). Lorsque vous contactez Philips, placez votre appareil à portée de main et gardez le numéro de modèle et le numéro de série de l'appareil à disposition.

### Pas d'alimentation

- Assurez-vous que la fiche d'alimentation de l'appareil est correctement branchée.
- Assurez-vous que la prise secteur est alimentée.

### Absence de son

- Réglez le volume.

### Aucune réponse de l'appareil

- Débranchez et rebranchez la prise d'alimentation secteur, puis rallumez l'appareil.



© 2010 Koninklijke Philips Electronics N.V.

All rights reserved.

DS9000\_12\_UM\_V1.0

